



# BEWIES-ZÉDDEL FER USSNÖHMSWISSER USSGÖNG

/ ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE

## Gildisch ìn Frònkréesch (usser ìn de Iwwersée-Régione)

/ Valable en France métropolitaine (hors Outre-mer)

Üff Gröndlaach vòm Artikel 4 vòn der Veròrdnung Nr 2020-1310 vòm 29. Oktober 2020, wù de allgemaine nootwènnische Möòsnòhme vorsieht,  
fer im Ròhme vòm Gesundhètt-Nootschdönd gëije de Covid19 Épidémie ze kämfe.

/ En application de l'article 4 du décret n° 2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid-19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire.

Isch ùnnerschriewener (-ni) / Je soussigné(e) : .....

Gebòòr òm / Né(e) le : ..... / ..... / .....

Wòhnhaft / Demeurant : .....

**Binn ùnnerwèègs wèije folschendem Grönd :**  
/ Je me déplace pour l'une des raisons suivantes



Zwische 9 Uhr  
òòweds ùnn 6 Uhr  
mòrgens  
Entre 21h et 6h

**1 Berùùflisch, Ùnnerischt ùnn Ussbildung, Üfftraach zù allgemèènem Ìntrèsse**

/ Activité professionnelle, enseignement et formation, mission d'intérêt général

- Schtréck zwischem Wòhnòrt ùnn em Àrwets-, Léhr- odder Ussbildungsòrt.

/ Déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou d'enseignement ou de formation.

- Dienschtrèès, wù mer nitt verschiewe kònn, Liwwerunge.

/ Déplacements professionnels ne pouvant être différés, livraisons.

- Ussgöng, fer sisch Matériel fer de Àrwet ònzeschaffe.

/ Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle.

- Ussgöng fer Üffträäsch vòn allgemèènem Ìntrèsse üff Verwaldüngs-Òntraach ze èrléédische.

/ Déplacements liés à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative.



**2 Gesundhètt (Schprèschsdünn ùnn Pfléèsche)**

/ Santé (consultations et soins)

- Ussgöng, fer zù Schprèschsdünn, zùm Ùnnersùùche, zùm Ìmfe odder Pfléèsche, wù mer nür òn Òrt dùrschfihre kònn ùnn fer Middle kaafe ze géhn.

/ Déplacements pour des consultations, examens, actes de prévention (dont vaccination) et soins ne pouvant être assurés à distance ou pour l'achat de produits de santé.



**3 Drìngender Fammilje-Nootfall, Hilf fer schwache odder behìnnerde Pèrsone, Kìnner hiede**

/ Motif familial impérieux, assistance aux personnes vulnérables, garde d'enfants, situation de handicap

- Ussgöng fer drìngender Fammilje-Nootfall fer Pèrsone, wù Hilf ùnn Ùnnerschditzüng bruche bie ze schdéhn odder fer Kìnner ze hiede.

/ Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou précaires, ou pour la garde d'enfants.

- Ussgöng fer behìnnerde Pèrsone mét ihrem Begleiter.

/ Déplacements de personnes en situation de handicap et de leur accompagnant.



**4 Gerischtlichì odder Verwaldüngsmääsischi Vòrladüng, éffentliche Dienschde besùuche, wù mer nür òn Òrt biekümmt**

/ Convocation judiciaire ou administrative, démarches ne pouvant être menées à distance

- Ussgöng fer zù erer gerischtlicher odder Verwaldüngsmääsischer Vòrladüng ze géhn, fer e éffentlicher Dienschde ze besùuche, fer zù eme Rèschtsexpert, fer Akde, wù mer nür òn Òrt èrléédische kònn.

/ Déplacements pour répondre à une convocation judiciaire ou administrative, pour se rendre dans un service public ou chez un professionnel du droit, pour un acte ou une démarche qui ne peut être réalisé à distance.



**Binn ùnnerwèègs wèije folschendem Grùnd :**  
*/ Je me déplace pour l'une des raisons suivantes*



Zwische 9 Uhr  
òòweds ùnn 6 Uhr  
mòrjens  
*Entre 21h et 6h*

**5 Ussgàng ìn Zesòmmehòng mét witt èntfèrnde Rèese odder Fahrde, fer zùm Bòhnhoff odder zùm Fluchhaafe ze kùmme odder devòn zerickzekùmme**

*/ Déplacements liés à des transferts ou transits depuis des gares ou aéroports dans le cadre de déplacements de longue distance*

**6 Husstiere òòweds ùnn naachts**

*/ Animaux de compagnie, le soir et la nuit*

- Kùrzer Ussgòng, fer dass de Husstiere druss ìhri Sach kìnne mache (ìn eme Krèès vòn maximal 1 Km ùm de Wohnsitz).

*/ Déplacements brefs pour les besoins des animaux de compagnie (dans un rayon de 1 kilomètre autour du domicile).*



**Àm / Le :** ..... / ..... / .....

..... Uhr (indiquez l'horaire)

**Ùnnerschrift / Signature :**